

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 69 (1943)  
**Heft:** 44

**Artikel:** Nietzsches Werke als Geburtstagsgeschenk  
**Autor:** G.B.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-481485>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Tiefseefisch

Ein alter Tiefseefisch schwamm faul,  
Gemächlich auf dem Meeresgrund,  
Und füllte seinen dicken Bauch  
Gefräßig durch den breiten Schlund.

Ein junges Fischlein schwamm heran,  
Aufwärts die Blicke sehnuchtsschwer:  
„Sag, was für Welten gibt es dort  
Hoch oben über'm dunkeln Meer?“

Der Alte darauf zur Antwort gibt:  
„Wie frägst du wunderlich und hohl!  
Was kümmert uns die höh're Welt?  
Ich fühle mich hier unten wohl.“ —

Gar mancher brüstet sich so gern  
Mit Weisheit, Würde und Verstand,  
Und ist doch nur ein Tiefseefisch  
Im dunkeln Tiefseehinterland!

F. Hui

Gebt,

aber wenn ihr könnt, erspart dem Armen  
die Schande, seine Hand ausstrecken zu  
müssen.  
Pestalozzi

Als Quisling noch kein  
„Quisling“ war

Das über Russland geschriebene Kapitel der Encyclopedia Britannica 1929 enthält u. a. eine ausführliche Bibliographie der Werke, die von den grausamen Judenverfolgungen unter der Zarenherrschaft berichten. Dort stießen wir auf folgenden Titel, was uns nicht wenig überraschte:

«Capt. Vidkun Quisling und M. Jean de Lubersac: Reports on Massacres in the Ukraine, published by the Fund for the Relief of the Jewish Victims of the War ; 1922.»

(Uebersetzt: Bericht über das Hinschlachten der Juden in der Ukraine, herausgegeben vom Hilfskomitee für die jüdischen Opfer des Krieges.)

So ändert sich die Zeit! Peter

Nietzsches Werke  
als Geburtstagsgeschenk

Friedrich Nietzsche schreibt in einem Brief an Heinrich von Stein: «Ich kann nun einmal an allem deutschen Wesen nur einen Anteil haben und nicht mehr. Betrachten Sie meinen Namen: meine Vorfahren waren polnische Edelleute, noch die Mutter meines Großvaters war Polin.» — (R. Saitschick: Lichtenberg-Nietzsche.)



## Ausstellung

Die schweizerische politische Karikatur  
des 19. und 20. Jahrhunderts  
in der graphischen Sammlung  
der E.T.H. Zürich

Öffentliche Führungen an den folgenden Samstag-Nachmittagen jeweils 15 Uhr: 6., 27. November, 18. Dezember, 8., 29. Januar. Unentgeltlich geöffnet: Wochentags 14—17 Uhr und Sonntags 11—12 Uhr. Schluß: 30. Januar 1944.

## Wissen Sie schon,

daf̄ in unserer Armee ganze Kompanien nach großen Tonkünstlern benannt werden? ... Kommt da eines Tages mein Mann von der Praxis nach Hause und findet auf dem Notizblock

folgende Meldung der getreuen Hausperle: «Telephon von Sapeur Brösmeli, Mozartkompanie 64, muß Arzteinweisung haben.» Nach einigem Rätselraten verflüchtigt sich leider die Illusion bald, da es sich nur um die altbekannte Mot. Sap. Kp. IV/6 handeln kann. EBu.

## Neapolitanisches

Nach der Einnahme von Neapel berichtete die AMGOT, daß ihr die Nahrungsmittelversorgung der Stadt wesentlich erleichtert würde durch die vielen Hamstervorräte, die die Napolitaner vor den deutschen Behörden zu verbergen gewußt hätten. Bei diesem Anlaß wurde eine kleine Begebenheit aufgewärmt, die einem unserer Bekannten passiert war in den Zeiten, da man noch überallhin reisen und die Schönheiten der Welt genießen konnte. Er hatte sich die Sehenswürdigkeiten von Capri zeigen lassen. Als der Schiffer seine Forderung stellte und den mißtrauischen Blicken des Nordländer begegnete, der in Süd-Italien schon allenthal Erfahrungen gemacht hatte, versicherte er eifrig, daß er ehrlich und der Preis nicht übersetzt sei: «Non siamo spizzibub come a Napoli!»

## Lieber Nebelspalter!

Unser kleiner Bub rennt einer Hochzeitskutsche nach und ruft beharrlich: «Wunsch Glück! Wunsch Glück!» Aber kein Bonbon fällt aus dem Wagen. Endlich wendet er sich gekränkt ab und knurrt: «Eu will i emol dra tenke wenn i Hochsig ha!»

  
Elwert's Hotel Central  
ZÜRICH  
an der Bahnhofbrücke  
Willst Du Deinen Gaumen laben?  
Im „Central“ kannst Du alles haben.

  
**SANDEMAN**  
(REGISTERED TRADE MARK)  
**Port.**  
das ideale Geschenk  
für den Herrn  
**SANDEMAN** Berger & Co., Langnau/Bern



*Mont d'Or Johannisberg*

Ein herrlicher Tropfen!

Berger & Co., Weinhandlung,  
Langnau (Bern) Telefon 514